

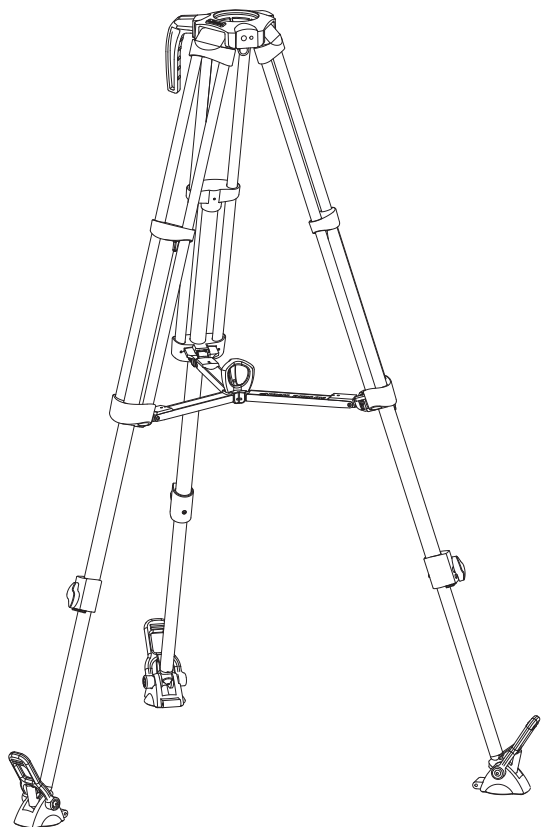
Libec

三脚
Tripod

Q30B
Q50B

J 取扱説明書
E Operation Manual

HEIWA SEIKI KOGYO CO., LTD.



J: 日本語

このたびは本製品をお買い上げいただきありがとうございます。

⚠ 安全のための注意事項を守らない場合、けがをすることがあります。この取扱説明書は必ずお読みください。事故を防ぐための重要な注意事項と製品の取扱い方法を記載しております。十分ご理解のうえ、安全に正しくお使いください。お読みになったあとは分かりやすい場所に必ず保管して、いつでも読み返すことができるようにしておいてください。本製品は安全を十分考慮して設計されておりますが、誤った使い方をすると使用者及び周囲の人にけがを負わせたり、機材やその他所有物を破損する可能性があります。

- ご使用の前にこの「安全上のご注意」をよくお読みのうえ正しくお使いください。
- ここに示した注意事項は、安全に関する重要な内容を記載しておりますので必ず守ってください。

⚠ 安全上のご注意

次の注意事項を守らない場合、けがをすることがあります。

- **重量制限を守る**
最大搭載重量は 45 kg です。
搭載荷重の制限を超えると、破損やカメラの落下を招き、人にけがを負わせる原因となることがあります。
 - **ロックツマミ等の締め付け部は確実にロックする**
ロックが不十分だと、ずれたり外れたりして、カメラの破損や人にけがを負わせる原因となることがあります。
 - **脚を確実に開いてからカメラを取り付ける**
開脚が不十分のままカメラを取り付けると、転倒してカメラの破損や人にけがを負わせる原因となることがあります。
 - **取り付けが正確・確実であることを確認する**
間違った取り付けや確実でない取り付けの場合、脚から周辺パーツが外れて転倒し、カメラの破損や人にけがを負わせる原因となることがあります。
 - シンナー等、有機溶剤を使用しない
 - 本製品を他の目的で使用しない
 - 分解や改造はしない
- 分解や改造をすることにより人にけがを負わせたり、故障の原因となることがあります。故障したら使用せず、販売店または弊社サービス担当に修理を依頼してください。

E: English

⚠ WARNING

If not used in accordance with this manual, this equipment may cause harm to people. Operating procedures and cautions are written to prevent accidents. For your safety, read and follow these instructions. Please retain this manual for future references. This products is designed with safety in mind. However, improper operations may cause injuries and/or damage to equipment.

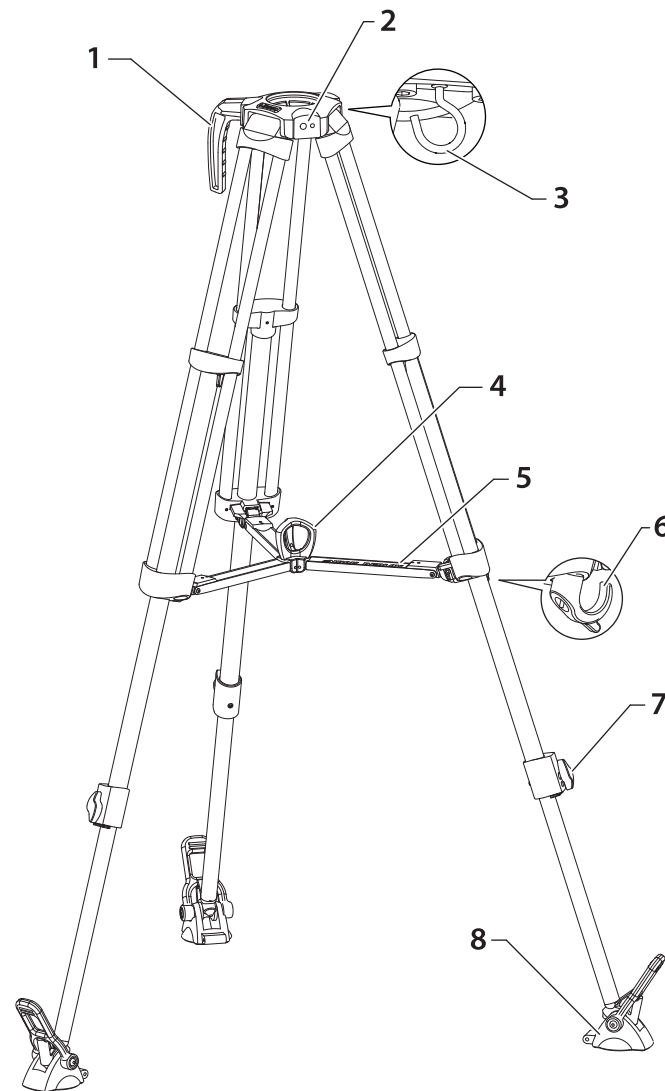
- Please read all precautions and procedures before use.
- Please follow all the written cautions and safety contents.

⚠ Caution

Injury may happen if the guidelines are not followed.

- **Do not exceed the maximum capacity.**
The maximum load capacity is 45 kg / 99 lb.
Exceeding the load capacity may cause damage to equipment and/or cause personal injury.
- **Firmly tighten all locks, screws and clamps.**
Failure to do so may cause damage to equipment and/or cause personal injury.
- **Mounting the camera on a properly positioned tripod.**
Mounting the camera on an improperly setup tripod may result in damages and/or cause personal injury.
- **Be sure that the tripod is correctly and securely set up.**
Ensure that the leg support accessories are correctly attached to the tripod. Improper setups may cause damage to equipment and/or cause personal injury.
- **Do not use solvents such as paint thinner.**
- **Please use this tripod as intended.**
- **Do not dismantle or modify.**
Dismantling or modifying the equipment may cause damage to equipment and/or personal injury. Do not operate when the equipment is out of order; contact the dealers or our customer service for repair.

A



A: 各部の名称

- | | |
|---------------------------|--------------|
| 1. キャリングハンドル | 6. 脚ホルダーフック |
| 2. アクセサリーポート (3/8", 1/4") | 7. 下段脚ロックツマミ |
| 3. ウェイトフック | 8. フットパッド |
| 4. デploy・リング | 9. 六角棒スパナ |
| 5. ミッドスプレッダー | |

A: Names of Parts

- | | |
|--------------------------------|-----------------------|
| 1. Carrying Handle | 6. Binding Strap Hook |
| 2. Accessory port (3/8", 1/4") | 7. Lower Lock Knob |
| 3. Weight Hook | 8. Rubber Feet |
| 4. Deploy Ring | 9. Hex Key Wrench |
| 5. Mid-level Spreader | |

www.libec.co.jp

www.libec-global.com

アフターサービス

- Libec 保証規定にもとづき、サービスをいたします。
- ご購入いただいた製品の調子が悪いときは、この取扱説明書をもう一度ご覧になり、対象箇所をご確認ください。
- それでも改善しない場合は、お買い上げのお店、または弊社サービス担当にご相談ください。
- ※ ご相談になるときは、型名、故障の状態 (できるだけ詳しく)、お買い上げ日 (年 / 月 / 日) をお知らせください。
- 仕様および外観は改良のため予告なく変更することがありますので、あらかじめご了承ください。

平和精機工業株式会社

TEL.048-995-1301(代)

HEIWA SEIKI KOGYO CO., LTD. - Headquarters
TEL: +81(0)48 995 1301

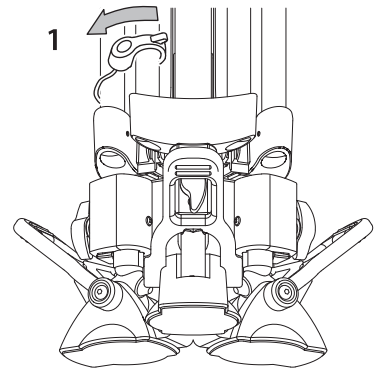
Libec Sales of America, Inc. - U.S. Sales office
TEL: +1 310 787 9400

Libec Asia Pacific Pte. Ltd. - Singapore office
TEL: +65 6296 9930

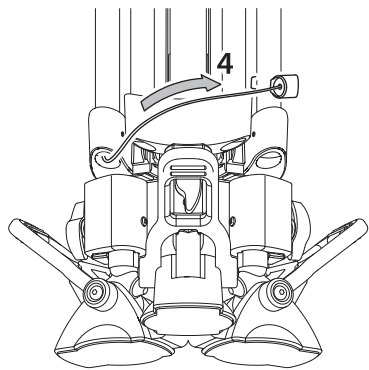
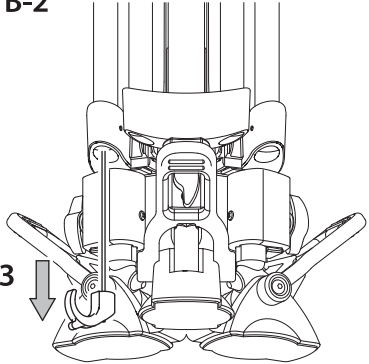
(No.D82019)

B

B-1



B-2



B: 脚ホルダーの使い方

B-1 脚を使用する場合

1. 脚ホルダーフックを脚パイプからはずしてください。ロープが自動的に脚の中に引き込まれます。

B-2 脚を固定する場合

2. 3本の脚を閉じてください。
3. 脚ホルダーフックを引っ張り、ロープを引き出してください。
4. 脚をロープで束ねて、脚パイプに脚ホルダーフックを掛けてください。

B: How to use the Binding Strap

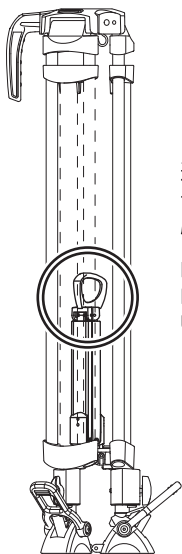
B-1 Undoing the hook that binds the legs

1. To spread out the tripod legs, undo the Binding Strap Hook that binds the legs. The Binding Strap will automatically retract to its original position.

B-2 Securing the 3 tripod legs

2. Bundle the 3 tripod legs.
3. Pull down the Binding Strap Hook.
4. Strap the legs together.

C



(a)

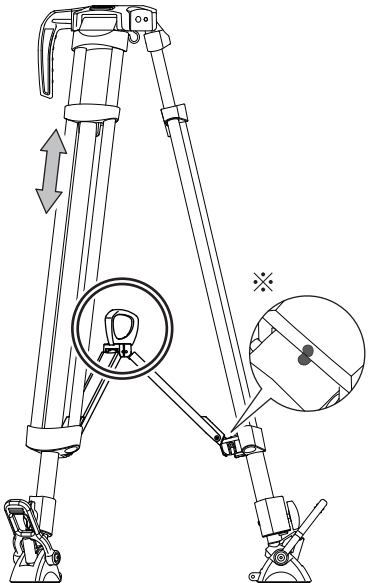
運搬および格納時
デプロイ・リング位置：上
脚上段 伸縮ロック状態

During transport and storage:
Deploy Ring position: Upper
Upper leg sections: Locked

(b)

調節時
デプロイ・リング位置：中間
脚上段 伸縮ロック解除状態

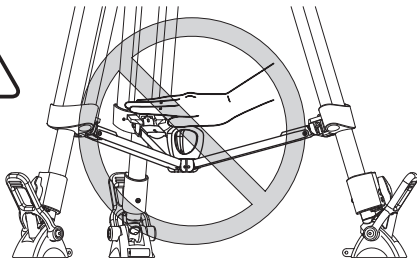
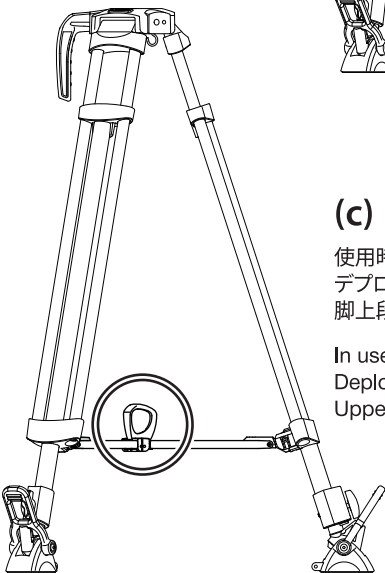
During adjustment:
Deploy Ring position: Middle
Upper leg sections: Unlocked



(c)

使用時
デプロイ・リング位置：下
脚上段 伸縮ロック状態

In use:
Deploy Ring position: Lower
Upper leg sections: Locked



C: デプロイ・リングの使い方

デプロイ・リングを上下に動かすと、脚上段の伸縮ロック状態が3か所同時に切り替わります。

- (a) デプロイ・リングが上にある時：脚上段は伸縮ロック状態になります。
- (b) デプロイ・リングが中間にある時：脚上段の伸縮ロックが解除され、伸縮が可能になります。
※ 2つの赤い目印が重なって見える時が伸縮ロック解除状態の目安です。
- (c) デプロイ・リングが下にある時：脚上段は伸縮ロック状態になります。
デプロイ・リングを (b) の位置に動かして伸縮ロックを解除し、脚上段を必要な高さに合わせた後、(c) の位置に動かして伸縮をロックしてください。

- 脚の伸縮がロックされている事を確認してからカメラを載せてください。ロックが不十分のままカメラを載せると、三脚が転倒し大事故になることがあります。

- ⚠ デプロイ・リングを (c) の位置よりも下に押さないでください。三脚が破損する可能性があります。

C: How to use the Deploy Ring

Moving the Deploy Ring up or down simultaneously controls the lock status of all three upper leg sections.

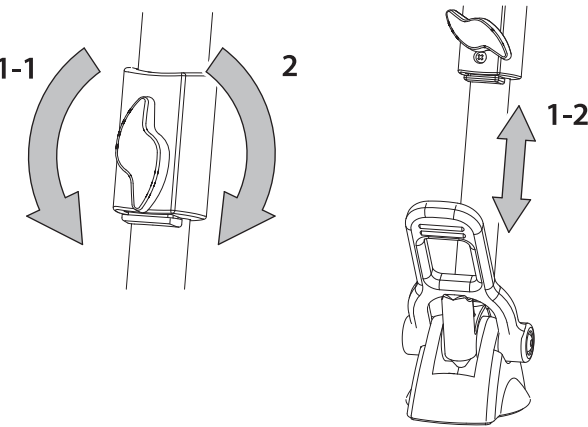
- (a) Deploy Ring in upper position: The upper leg sections are locked.
- (b) Deploy Ring in middle position: The upper leg sections are unlocked, allowing for leg extension or retraction.
※ The unlocked state is visually indicated when the two red marks are aligned.
- (c) Deploy Ring in lower position: The upper leg sections are locked.

Move the Deploy Ring to the middle position (b) to unlock the legs. Adjust the upper leg sections to the desired height, and then push the Deploy Ring down to the lower position (c) to securely lock them in place.

- Ensure the leg extensions are locked before mounting the camera. Mounting the camera without properly locking the legs could cause the tripod to tip over, potentially leading to a serious accident.

- ⚠ Do not push the Deploy Ring below position (c). Doing so may damage the tripod.

D



D: 下段脚伸縮のロックの仕方

1. 下段脚ロックツマミをゆるめて脚を引き出してください。
2. 必要な高さに合わせた後、下段脚ロックツマミをしめてください。

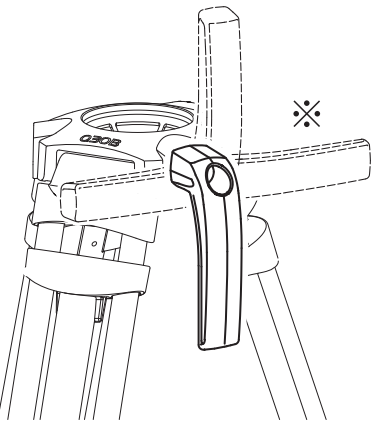
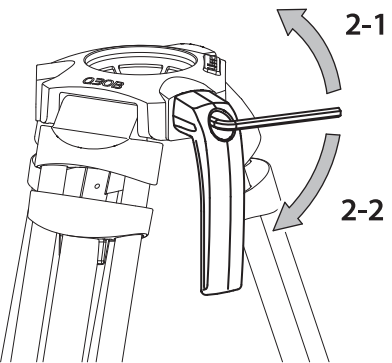
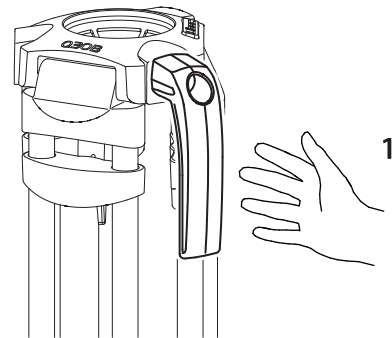
- 全ての脚の伸縮がロックされている事を確認してからカメラを載せてください。1か所でもロックされていないと、三脚が転倒し大事故につながる場合があります。

D: Method of Locking the extended lower legs

1. Loosen the Lower Lock Knob, pull to extend the legs.
2. Adjust the legs to about the same desired length and tighten all the Lower Lock Knob.

- Ensure all legs are locked, before mounting the camera. If any of these Lock Knobs is not in the fully locked position, it may cause the tripod to collapse resulting in personal injury and/or damage to equipment.

E



E: キャリングハンドルの使い方

- 三脚を持ち運ぶ場合は必ず脚を閉じ、脚ホルダーフックで脚を束ねて留めてください。
- カメラは必ず取りはずしてください。

1. にぎる
キャリングハンドルは着脱が可能です。
使用工具：六角棒スパナ
 2. キャリングハンドルを着脱する際は、六角棒スパナを使用してください。(2-1. ゆるめる / 2-2. しめる)
- キャリングハンドルの取り付けを行った際は、キャリングハンドルのねじが確実にしまっている事を確認してください。
※ キャリングハンドルは4つの方向で固定することが可能です。

E: How to use the Carrying Handle

- Make sure that the tripod legs are bundled and strapped with the Binding Strap Hook when carrying.
- Be sure to remove the camera.

1. Hold
The Carrying Handle is detachable.
Tool required: Hex Key Wrench
 2. Use the Hex Key Wrench to attach/detach the Carrying Handle.
(2-1. Loosen / 2-2. Tighten)
- When installing the Carrying Handle, ensure that the screws are securely tightened.
※ The Carrying Handle can be fixed in four directions.